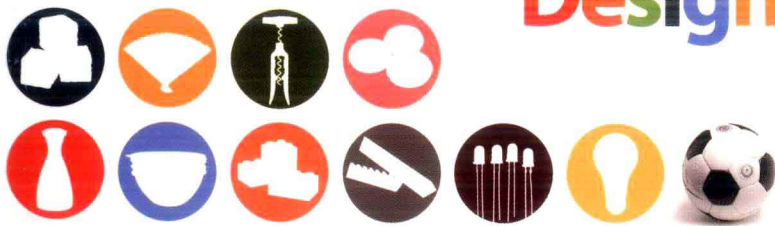


日常设计经典100

Humble Masterpieces: Everyday Marvels of **Design**



[美] 保拉·安东尼利 著 | 东野长江 译 | 山东人民出版社

 HarperCollins

图书在版编目 (CIP) 数据

日常设计经典 100 / [美] 保拉·安东内利著 ;
东野长江译 — 济南 : 山东人民出版社, 2010.5
ISBN 978-7-209-04945-0

I. 日 ... II. ①安 ... ②东 ... III. 工业产品—设计
IV. TB472

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 110923 号

HUMBLE MASTERPIECES: Everyday Marvels of Design by Paola Antonelli
Copyright © 2005 by Paola Antonelli
Simplified Chinese Translation copyrights © 2010
By Shandong People's Publishing House
Published by arrangement with Collins Design
an imprint of HarperCollins Publishers through Bardonia-Chinese Media Agency
ALL RIGHTS RESERVED

山东省版权局著作权合同登记号 图字 : 15-2008-073

责任编辑 吴宏凯 王海涛
装帧设计 吴东龙 TOMICDESIGN Atelier
项目完成 吴宏凯工作室

日常设计经典 100
保拉·安东内利 东野长江

山东出版集团
山东人民出版社出版发行
社 址 济南市胜利大街 39 号 邮政编码 : 250001
网 址 <http://www.sd-book.com.cn>
发 行 部 (0531)82098027 82098028
新华书店经销
北京图文天地制版印刷有限公司印装

规 格 16 开 (170mm × 170mm)
印 张 13.875
字 数 160 千字
版 次 2010 年 5 月第 1 版
2010 年 5 月第 1 次
书 号 ISBN 978-7-209-04945-0
定 价 48.00 元

如有质量问题, 请与印刷厂调换。010-84488980

日常设计经典100

Humble Masterpieces: Everyday Marvels of Design

[美] 保拉·安东内利 著 东野长江 译

谨以此书献给 Lary

导论

每件物品，都是被设计过的。有些物品设计得好，有些则不；有些设计假模假式，有些则一点也不装腔作势；有些设计把材质和技术运用得很是巧妙，有些则只能说是浪费；有些设计让人觉得亲近、容易理解，有些则让人难以接近。从水晶吊灯到铅笔，从飞机到电脑屏幕，从剧院的内部装饰到百货公司的收据，这些无不经过了设计。有些物品能以其本身的特色很自然地吸引我们，甚至引起我们的占有欲——比如一双造型奇特而价格昂贵的跑鞋，又比如一辆流线型的跑车。而其他很多物品则因为太过平凡而不被我们所重视——尽管我们每天都要用到它们——从橡皮筋到创可贴、橡皮擦，再到睫毛膏的刷子头。这些物品我们一直用着挺顺手，却不会过多关注。这些价格低廉、默默无闻的日常用品，真正体现了设计的艺术，值得我们给予欣赏。

大多数的日常用品，比如回形针和气泡纸，都言说着精致工艺的恒久性和创意的合时性，同时也表现着物质文化的持续引导力。它们都是一些不出名的设计，因为我们通常都不知道是哪个人设计了它们，不像名牌皮包或者名椅那样有设计师的签名。它们通常是某个品牌的产品，例如Swingline公司生产的订书机、Black&Decker公司出品的电动工具。其中一些物品具有高品质、低价格和通用的特性。它们是那么好，我们无法想象要是没有这些日常物品我们的生活将会怎样！然而，我们又对它们如此习以为常。只要我们愿意亲近它们，就能开启一个崭新的设计世界。每件物品背后都有一个故事，从其概念的形成到其消亡，这样的生命轮回甚至精彩如一位名人的传记。以便利贴为例，这本来是3M公司的工程师在1960年代由一个“错误”而意外发明的产品，但到了1970年代，另外一位工程师又有了新的发现。在这个故事里，最开始想要发明出来的是一种新的可以持久粘贴的胶，第一位工程师阴差阳错地发明了一种可以用好几次也不会失去黏性、不会破坏物品表面的胶。换言之，这是一个失败的结果。在另一位工程师的新发明出现之前它都是无用的。它被运用到黄色的材料上，可以被粘贴在文稿、桌子或墙上，提醒人们不要忘记了一些事。便利贴在1980年代初问世时，正好是个人电脑诞生、人们的思考模式大转变的时代，而便利贴的诞生，同样撼动了整个世界。

如果你觉得这个故事挺有意思的，那你一定也会从圆珠笔、幸运饼和晶体管身上获益良多。为了设计出这些看起来很平凡的物品，诺贝尔奖获得者、法国男爵和日本景观设计师无不竭尽全力，他们钻研热聚合物和半导体的技术，有时凭借一项专利就能建起一个帝国。有些物品，比如筷子和骰子，因为历史实在太过悠久，已经无从考证谁是它们的发明者，但我们依然会因为体现于其中的形式与功能的完美平衡、对材质的精巧运用以及对古老文化的表现而对它们赞叹不已。当一件物品经过了很好的设计，懂得欣赏的人可以感受到其散发出来的光芒，同时也会因为这件物品的功能如此完美地得到呈现和让事情变得如此简单而感到自豪。我们每个人都是设计专家，即使我们中的很多人对此并不明了。当遇到功能性的物品时，我们都知道它好还是不好，就像我们知道牛排好不好吃一样。一旦我们学会从实用和经济中识别出什么是美，就会意识到我们厨房的抽屉、钱包、汽车的后备箱和浴室的储藏柜都是一个个设计博物馆。

什么样的设计是好设计？所有的物品在被发明和设计之前，都只是一个构想。在设计师的脑子里，构想自然是完美的，其所设计出的物品也是完美的。然而，从构想到模型、外观模型再到产品，这中间要经过一条漫长而艰难的道路。从材料到技术的实现，销售、安全、人体工学和可回收性……都要经过种种考量，这些环节都会改变着最初的构想。好的设计师可以把这些限制转化为灵感，加以修饰，最终推出忠于自己初衷的作品。我们只要看到成品，就能感受到其设计理念。好的设计师同时也会是一位好的听众，会从自身经验出发，以好奇心和同情心来了解周遭的世界，从生活中吸取灵感。好的设计师让我们以为一切是那么简单，新的设计是那样自然。成功的设计，往往能够在一瞬间唤起似曾相识的感觉，引来赞赏的目光，跨越人与人、国与国之间的疆界，仿佛是一种世界通用的语言。

本书收集了100款日常生活中常见的伟大设计。这些设计经典有许多共同的特色，不仅随处可见，而且实用性很强。有些物品，比如玩具弹簧和魔方，虽然没有很高的实用性，却替人们增添了很多乐趣，值得记上一笔。所有物品的外型都能充分说明其功能。此外，价格也都是一般人可以负担得起的。绝大多数物品不仅设计巧妙、创意十足，而且自成体系，为某些问题提供了新的解决办法，甚至有时还会运用最新的科技成果。种种特质，都为其增添了造型上的美感。

在评审与挑选的过程中，我们考虑到许多方面，其中相当关键的一点是实用性。好的物品不仅要实用，而且要富有情感和内涵，能够传达出某种讯息，另外，其制作过程也很重要。所使用的材料和技术，以及材料和技术在思维与技能上的互补，都会对其品质有所影响。此外，还要评估它的道德性，能否满足所有的使用者，能否保护有限的资源。不仅如此，好的设计还要能反映其所处的时代特性与文化精神。就这些日常生活用品而言，美是一种结果，美感来自其功能的实现。书中提到的许多设计作品，例如Zippo防风打火机、利乐包和安全别针。它们不仅具有代表性，同时设计精良。良好的设计应该兼具复杂与简单的特质。设计不只是创意，更是决心、多样性和智慧的象征。

不管你先前对设计有什么样的认识，设计绝不只是解决问题而已。设计更侧重用不同的形式来呈现问题，让大家自己去解决问题。设计师并不提供答案，只是顺着人的角度去思考问题，把问题简单化。以科技为例，设计可以把新的科技变得更加容易使用，也更易于被人们了解，但设计并不能解决科技本质上的问题。设计本身并不会引起改变，但每逢有重大变革发生时，设计可以帮助我们去面对改变，将改变转化为正面力量。最好的当代设计，是那些同时体现出历史性与当代性的设计；是外观能代表其所处的物质文化，又使用全球通用的设计语言的设计；是背负着过去又开启着未来的设计；是那些在文化与科技都有无限可能的现代社会中，为我们营造出归属感，同时又带领我们去探索全新领域的设计。最好的当代设计，会明确地说明其缘何而来，如何而来。当代设计充满实验精神，目标则是走向乐观、诚实、敏锐和永续的未来。

设计已成为一种普遍的语言。设计不只是一种文化力量，也被认为是一种经济力量。流行时尚业、服装业和商业界经常将设计描绘为一种特殊的生活方式。然而，时至今日，对于设计并没有一个明确的定义。国际上，通常使用英文——design——一词，而每种语言对设计几乎都有三种以上的定义，有的甚至赋予其完全不同的内涵。此外，设计往往会与其他相关领域，如装饰艺术混为一谈。讲得抽象一点，设计是一种策略：只要有问题需要解决，有事情需要规划，只要牵扯到视觉与功能、平面或立体结构的问题，就可称作“设计”。不过，这么讲似乎又有点将设计过于简单化了。那美感呢？人体工学呢？建造、回

收、舒适度与安全性这些问题又该从何谈起？说到底，设计并非只是解决问题而已。设计所包含的含义深广而复杂。总而言之，设计是一种通用的、逻辑性的规划方法。但是，一般大众对设计的意义及其背后的可能性，依然缺乏足够的认知。

有一件事可以确定：设计对于我们每个人的日常生活至关重要，了解设计大有裨益。大型卖场和网络的发展，使得零售业已经成为买方市场，消费者们掌握了更多的讯息和选择上的主导权。设计的本质是建设性的、有希望的、有帮助的、实用的。设计不仅能取悦消费者和企业，更能影响政府的政策和研究，将科技转化为大众所需，将社会大众的需求有效传达给科学家和政府官员。设计是连接抽象的策略与现实世界中种种复杂的细节之间的桥梁。设计师在现代社会的发展中扮演着越来越重要的角色。在创造未来世界的诸多人士当中，设计师应该是最具有责任感、视野最开阔的一群人。就像书中介绍的日常经典设计一样，设计师对于作品的谦逊态度，将改变这个世界。

目录

- 004 | 导论
- 012 | 瑞士军刀 (SwissChamp Knife)
- 014 | 意大利面 (Spaghetti, Noodle and Pasta)
- 016 | 棒球 (Baseball)
- 018 | 钩针 (Crochet Hook)
- 020 | 茶笼 (Chasen)
- 022 | 多孔气泡纸 (Bubble Wrap Air Cellular Cushioning)
- 024 | Swatch手表 (Swatch Wristwatch)
- 026 | 铅笔 (Lead Pencil)
- 028 | Screwpull 葡萄酒开瓶器 (Screwpull Corkscrew)
- 030 | 冰淇淋甜筒 (Ice Cream Cone)
- 032 | 火花塞 (Spark Plug)
- 034 | 电线管理器 (Cable Turtle)
- 036 | 足球 (Soccer Ball)
- 038 | 吸管汤匙 (Spoon Straw)
- 040 | 方糖 (Sugar Cube)
- 042 | 不锈钢去味皂 (Stainless Steel Soap)
- 044 | 平底牛皮纸购物袋 (Flat-Bottomed Brown Paper Grocery Bag)
- 046 | 玩具弹簧 (Slinky)
- 048 | 多米诺骨牌 (Dominoes)
- 050 | Jelly Belly糖豆 (Jelly Belly Jelly Beans)
- 052 | 条形码 (Bar Code)
- 054 | 斜口眉毛夹 (#1 Slant Tweezer)
- 056 | 咖啡杯隔热套 (Java Jacket Coffee-Cup Sleeve)

- 058 玻璃弹珠 (Glass Marbles)
- 060 乌贼抛弃式叉匙 (Moscardino Disposable Spoon/Fork)
- 062 我爱纽约Logo (I♥NY Logo)
- 064 锯齿状瓶盖 (Crown Bottle Cap)
- 066 活页式万用手册 (Filofax Ring-Bound Organizer)
- 068 双层茶包 (Double-Chambered Tea Bag)
- 070 压克力盒 (Boxes)
- 072 超级球 (Super Ball)
- 074 Bic Cristal透明圆珠笔 (Bic Cristal)
- 076 搅拌器 (Whisk)
- 078 Solo旅行者咖啡杯盖 (Solo Traveler Coffe-Cup Lid)
- 080 卡片式手电筒 (Flashcard)
- 082 便利贴 (Post-it Note)
- 084 黑色发夹 (Bobby Pin)
- 086 耳塞 (E-A-R Earplug)
- 088 摩卡咖啡壶 (Moka Express Coffeemaker)
- 090 Kadokeshi橡皮擦 (Kadokeshi Plastic Eraser)
- 092 M&M's巧克力 (M&M's)
- 094 棉花棒 (Q-tips)
- 096 国际艾滋病和HIV识别标志
(International Symbol of HIV and AIDS Awareness)
- 098 冰淇淋挖勺 (Ice Cream Scoop)
- 100 香槟软木塞 (Champagne Cork)
- 102 塑胶保鲜碗 (Tupperware Storage Bowls)
- 104 龟甲万酱油瓶 (Kikkoman Soy Sauce Dispenser)
- 106 邦迪治疗带 (Band-Aid Advanced Healing Blister)
- 108 幸运饼干 (Fortune Cookie)

- 110 | 安全套 (Condom)
- 112 | 可分式拉链 (Zipper-Separable Fastener)
- 114 | 纸杯 (Dixie Paper Cups)
- 116 | 算盘 (Bead Frame Abacus)
- 118 | 飞盘 (Frisbee)
- 120 | 电灯泡 (Incandescent Lightbulb)
- 122 | 无针订书机 (Stapleless Stapler)
- 124 | 安全别针 (Safety Pin)
- 126 | Chupa Chups棒棒糖 (Chupa Chups Lollipop)
- 128 | 菲涅尔透镜 (Fresnel Lens)
- 130 | 金顶三号电池 (Duracell AA Battery)
- 132 | 立体数字骰子 (Cubic Numbered Dice)
- 134 | X型橡皮筋 (X-Band Rubber Bands)
- 136 | Toblerone三角形巧克力 (Toblerone)
- 138 | 利乐砖 (Tetra Brik)
- 140 | 乒乓球拍 (Ping-Pong Paddle)
- 142 | 好握厨房用品系列: 削皮刀 (Good Grips Paring Knife)
- 144 | Lamello饼形榫舌 (Lamello Biscuit Joiner)
- 146 | VarioPac Trigger CD盒 (VarioPac Trigger Jewel Cases)
- 148 | 美式图钉 (Pushpins)
- 150 | 吉他拨片 (Guitar Pick)
- 152 | 口香糖 (Adams Chewing Gum)
- 154 | 魔方 (Rubik's Cube Puzzle)
- 156 | 中式快餐外卖盒 (Chinese Take-out Box)
- 158 | 回力棒 (Boomerang)
- 160 | 留置式易拉罐拉环 (Beverage Can with Non-removable Pull-Tab Opener-Stay-on Tab)

162 LED 灯 (Light-Emitting Diode)
164 Rex 马铃薯削皮刀 (Rex Potato Peeler)
166 折扇 (Folding Fan)
168 AWS-1 内六角扳手 (AWS-1 Hex Wrench Set)
170 软式隐形眼镜 (Soft Contact Lenses)
172 J1 Bic 抛弃式打火机 (J1 Bic Disposable Lighter)
174 Wiffle 球 (Wiffle Ball)
176 火柴 (Friction Match)
178 迷你Maglite手电筒 (Mini Maglite)
180 邦迪 (Band-Aid)
182 夹脚拖鞋 (Flip-Flop's)
184 自动调心轴承 (Self-Aligning Ball Bearing)
186 乐高积木 (LEGO Building Bricks)
188 卫生棉条 (Tampax)
190 筷子 (Chopsticks)
192 数码光碟 (Digital Compact Disc)
194 睫毛膏 (Mascara Wand)
196 变形球 (Transforming Sphere)
198 回形针 (Slide-on Paper Clip)
200 O 系列剪刀 (O Series Scissors)
202 晶体管 (Transistor)
204 T 恤 (T-shirt)
206 飞利浦螺丝钉 (Phillips Head Screw)
208 口红 (Lipstick Tube)
210 Zippo 打火机 (Zippo Lighter)
212 谢辞



瑞士军刀

SwissChamp Knife, 1968 年

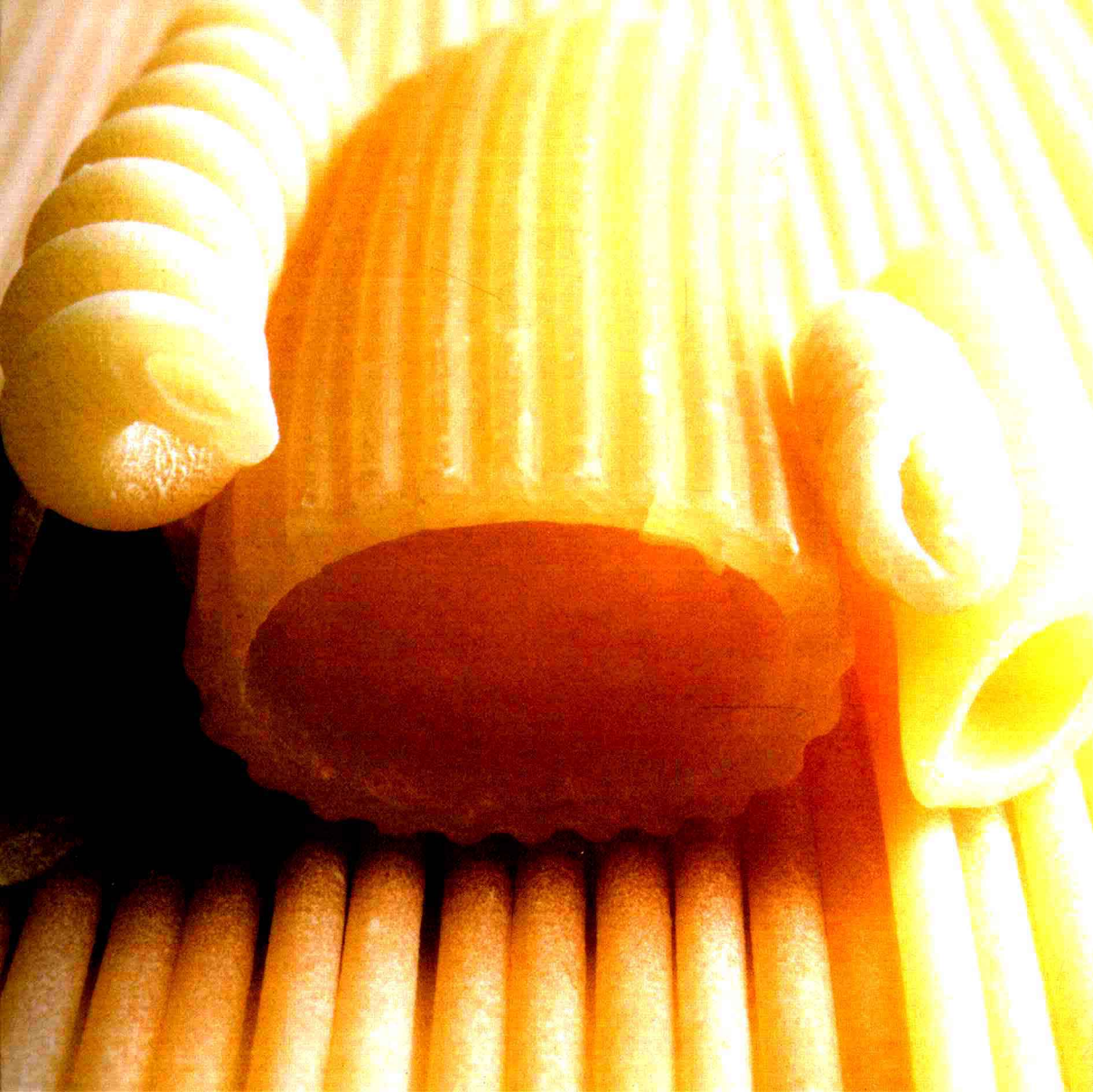
发明者：卡尔·埃森纳（Karl Elsener），瑞士人，1860~1918年

材 质：塑料和不锈钢

生产商：瑞士Victorinox公司

早在1891年，瑞士刀匠卡尔·埃森纳就为瑞士军队设计了他的第一款军用小刀。1897年，他申请了专利。他之所以将公司命名为Victorinox，一方面是为了纪念他的母亲Victoria，同时也是为了说明他的刀所使用的是不锈钢材质（法语为inoxidable）。他借鉴瑞士国旗，以红色底色和白色十字作为自己的商标。每位瑞士军人在入伍时都会收到一只军用小刀，瑞士军刀因此享誉世界，第二次世界大战中更成为美国军人的大爱。随着时间的演进，出现了许多更为先进的生产技术，原来的军用小刀已经演变出上百种不同的款式。它们根据功能的不同而各自有着不同的名称，例如电工、补锅匠、观光客和王子等。左图中的瑞士军刀，是1968年推出的经典的“冠军”款的改进版，共有16把刀具和其他一些附加零件，功能多达29种。所有的瑞士军刀都享有终身保修。不过，Victorinox公司表示，极少有瑞士军刀需要回厂维修。





意大利面

Spaghetti, Noodle and Pasta, 13世纪

发明者：不详

材 质：杜兰小麦粉

几百年来，意大利面一直是伟大设计的完美典范。只需将杜兰小麦粉加上水揉成面团，再用手或机器将其裁切、压模，这一基本的、实用的设计理念就可以演化出几乎是无穷尽的形态。同时，这也是一种不受时间限制的设计。几个世纪以来，制作面条的机器已有了很大的进步，但基本的制作方法一直没有改变。面条可以很轻易地融入各国的饮食文化，几乎每个国家都有自己独具特色的面条烹饪方式。它在美食家和普通大众中都广受欢迎。

和许多伟大的设计一样，没有人知道到底是谁发明了面条。中国人和意大利人至今还在为这一发明的所有权争论不休。尽管有人说面条是13世纪末时，马可·波罗（Marco Polo）从中国带到意大利的，但实际上，在此之前，意大利就已经有面条。考古学家发现，早在公元前4世纪，古意大利地区的伊特拉斯坎人（Etruscan）就已经在食用面条，而中国则早在公元前3000多年就已经可以制作出类似面条的食物。面条的制作方式相当简单，并且一直没发生什么变化。比如意大利面条，先把硬质的杜兰小麦粉磨成粗粉末，加水揉成面团，再用金属做的模具挤压就可以了。模具上有一些洞眼可以决定面条最终的形状，当被挤压出来的面条达到所需要的长度，洞眼下面安装着的锋利刀具就会旋转一下，将其切割下来。真是令人难以置信，这一过程是如此简单。有时候最完美的事物恰好如是。

